



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Communication Procurement Directorate/Direction de  
l'approvisionnement en communication  
360 Albert St. / 360, rue Albert  
12th Floor / 12ième étage  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Web education program video	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> T8275-170134/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> T8275-17-0134	<b>Date</b> 2018-02-06
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$CX-027-74246	
<b>File No. - N° de dossier</b> cx027.T8275-170134	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-02-20</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Dubaere, Geneviève	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cx027
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 998-1966 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
T8275-170134/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
T8275-170134

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
cx027 T8275-170134

Buyer ID - Id de l'acheteur  
cx027  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

### **MODIFICATION 001**

**This amendment is issued to:**

**Part A) answer questions received during the solicitation period;**

#### **Part A) Questions and answers**

**Question 1:** Related to Part 4 – Evaluation procedures and basis of selection, under 4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria – M1 Video production samples:

You're asking that at least one (1) of the video production samples must demonstrate the Bidder's ability to work in both official languages (English and French).

To demonstrate the Bidder's ability to work in both official languages (English and French) the submitted sample must be a production where both the English and French are equally and substantively represented in the same production.

By same production, do you mean that they are equally reflected in the same video or can we present a project where we have produced several videos, where each video on a specific theme was the subject of a French version and a separate English version (so in original versions) but with different spokespersons / participants (and a large proportion of images common to both videos).

**Answer 1:** Yes, you can submit one (1) project in which you have produced multiple videos where each video on a specific theme was the subject of a French version and a separate English version. The goal is to have the same exact information in both languages (French and English) in order to evaluate your ability to work on both official languages.

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE SUBMISSION REQUEST REMAIN THE SAME.**